

TM-645

Bedienungsanleitung
Operating manual





**Solothurnstrasse 19
CH 3362 Niederönz**

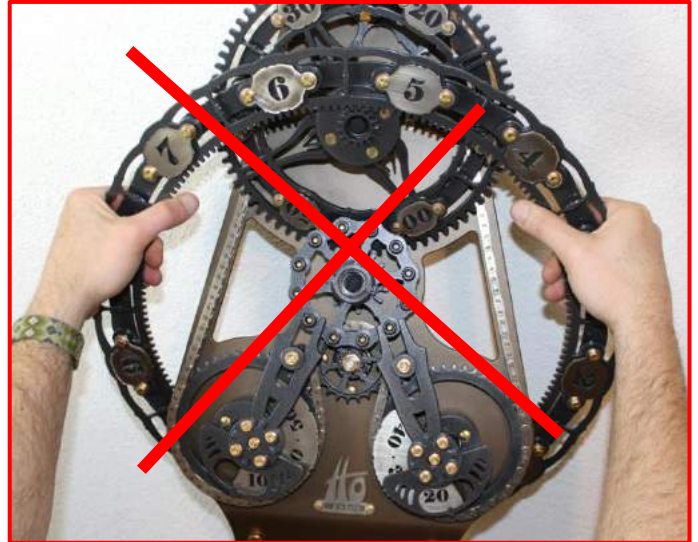
nik-hoeltschi.ch

Inhalt / *Content*

Halten der Uhr / <i>Keeping the clock</i>	4
Auspacken aus der Holzkiste / <i>Unpacking from the wooden box</i>	4-5
Inbetriebnahme / <i>Installation</i>	6
Einstellen der Zeit / <i>Setting the time</i>	6
Wandmontage / <i>Wall mounting</i>	7-9
Reinigung / <i>Cleaning</i>	10
Wartung / <i>Maintenance</i>	10

Halten der Uhr *Keeping the clock*

Halten Sie die Uhr immer an der Grundplatte
Always hold the clock by the base plate



Auspacken aus der Holzkiste *Unpacking from the wooden box*

1. Den dicken Schaumstoff herausziehen
Pull out the thick foam



2. Den dünnen Schaumstoff herausziehen
Pull out the thin foam



3. Die Uhr erst etwas nach unten ziehen
(ausfädeln der Spitze)
*First pull the watch down a little
(thread out the tip)*



4. Nun die Uhr nach oben herausnehmen
Now lift the clock out



Inbetriebnahme *Installation*

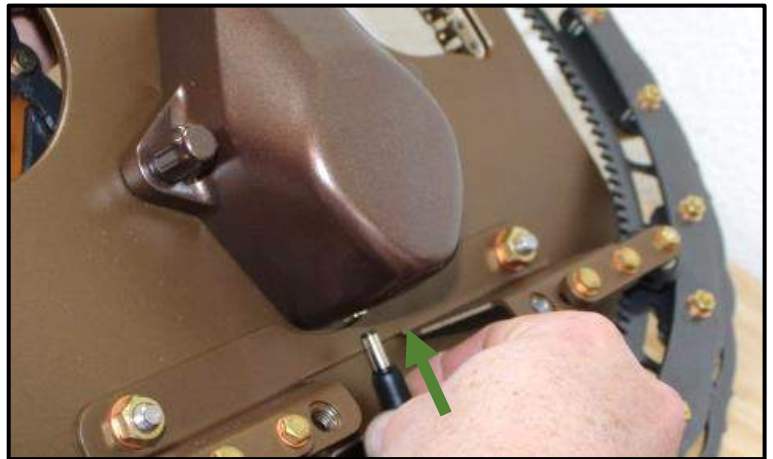
1. Den Netzstecker durch die Öffnung in der Bodenplatte führen

Lead the mains plug through the opening in the base plate



2. Den Stecker in die Buchse stecken

Insert the plug into the socket



Ein leises brummen des Motors und Laufgeräusche des Getriebes sind normal. Bis die Uhr auf Betriebstemperatur ist, können sich die Geräusche verändern. Dies kann einige Stunden dauern.

A quiet hum of the engine and running noise of the transmission are normal. Until the watch is at operating temperature, the noise may change. This may take a few hours.

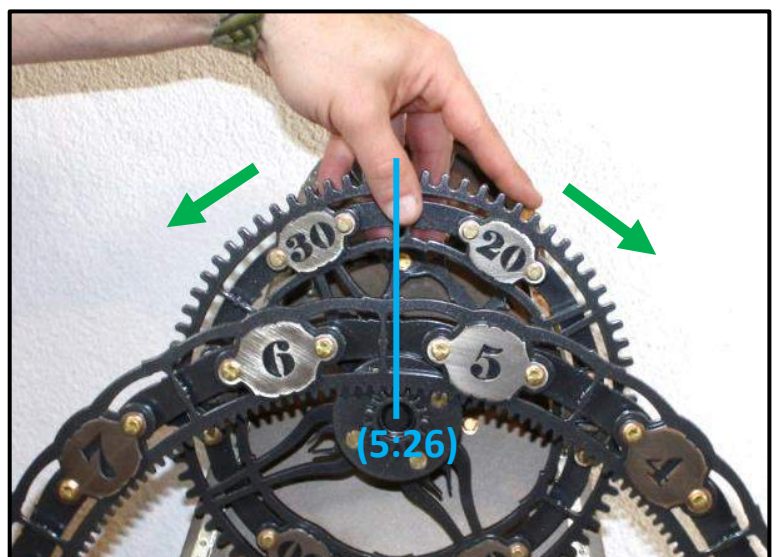
Einstellen der Zeit *Setting the time*

Einfach den Minutenring vorwärts oder rückwärts drehen.

(ein Raster = 1 Minute)

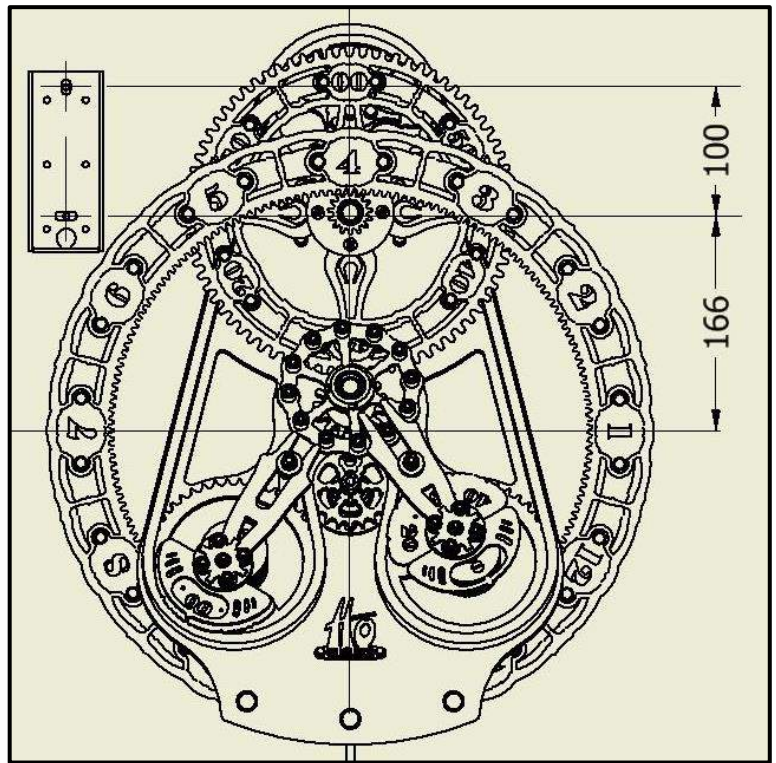
Simply turn the minute ring forward or backward.

(one step = 1 minute)

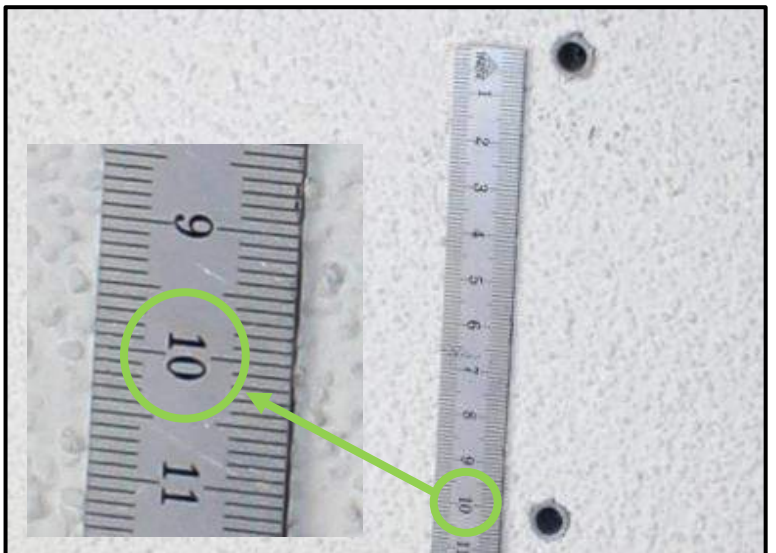


Wandmontage *Wall mounting*

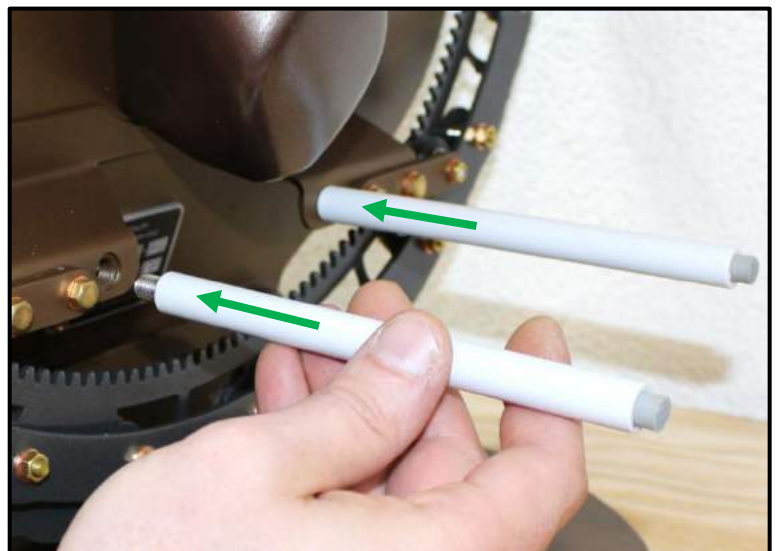
1. Position des Wandhalters:
das obere Befestigungsloch
ist auf Höhe der
Ableseposition der Minuten
*Position of the wall bracket:
the upper mounting hole is
at the level of the reading
position of the minutes*



2. Befestigungslöcher Bohren
Drilling fastening holes



3. Befestigen Sie die zwei
Distanzhalter
Attach the two spacers



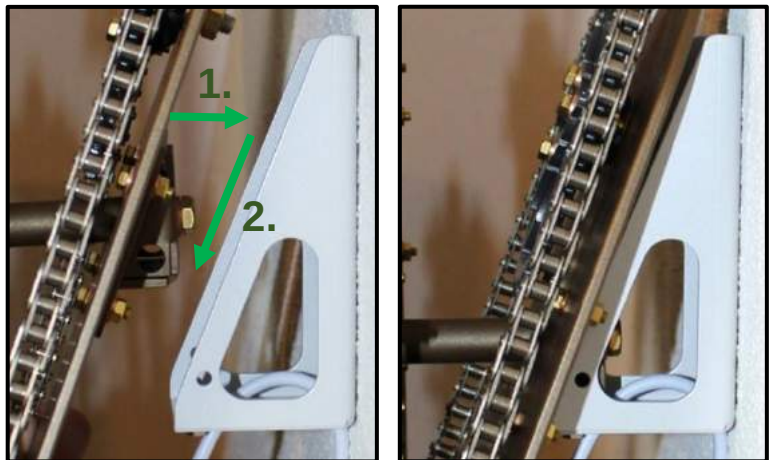
4. Fädeln Sie das Kabel in den Wandhalter ein
Thread the cable into the wall bracket



5. Befestigen Sie den Wandhalter an der Wand
Attach the wall bracket to the wall



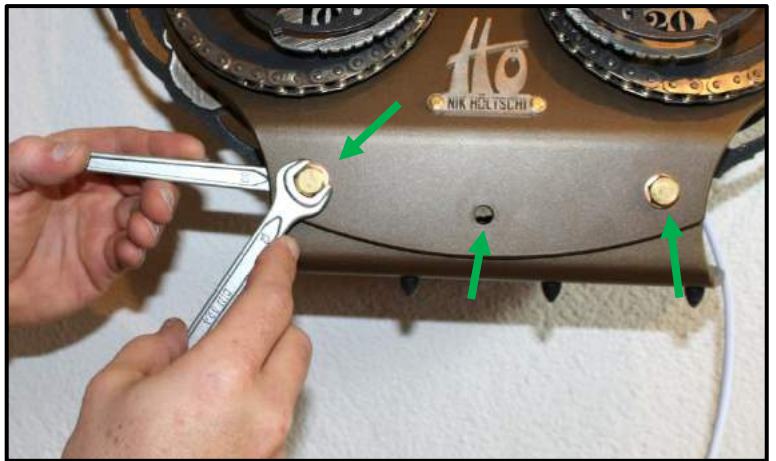
6. Setzen Sie die Uhr auf den Wandhalter
Place the clock on the wall bracket



7. Setzen Sie die Sicherungsschraube mit Mutter ein
Insert the locking screw with nut on



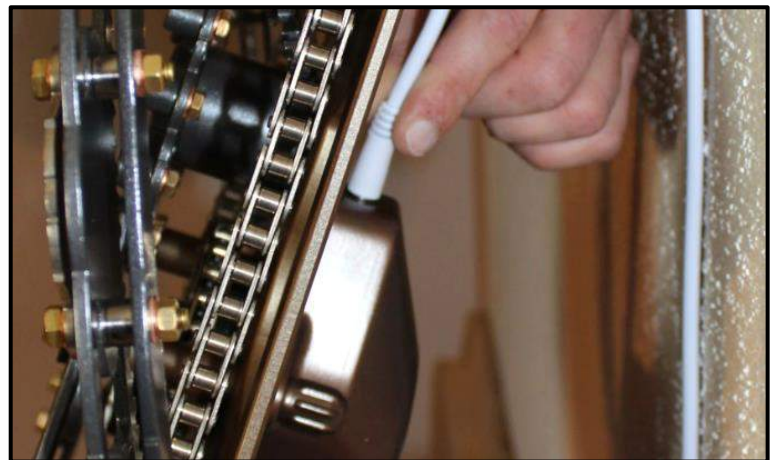
8. Entfernen Sie die Sockelplatte
Remove the base plate



9. Setzen Sie die Befestigungsschrauben wieder ein
Reseat the mounting screws



10. Schliessen Sie die Uhr an
Connect the clock



Reinigung

Cleaning

Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel!

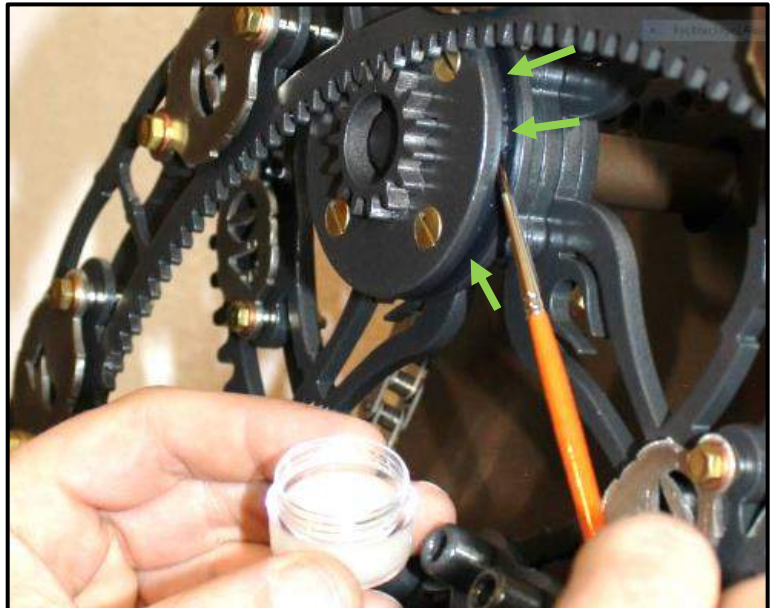
Never use harsh or abrasive detergents for cleaning!

Wartung 1-2x/Jahr

Maintenance 1-2x/year

1. Fetten Sie die Nut des Minutenringes (dünner Film)

Grease the groove of the minute ring (thin film)



2. Fetten Sie die Laufflächen der Finger (dünner Film)

Grease the treads of the fingers (thin film)

